



望庐山瀑布

KIDS天天中文



诗歌导入



庐山在江西省九江市的南边，那里有一座山峰叫香炉峰。山上常常有云雾，阳光一照，就会有紫色的雾气升起来，就像一个正在焚香的香炉，所以人们就叫它香炉峰。

（「廬山（ろざん）」は江西省北部、長江の南にある仏教や道教の霊山。多くの滝があり、主要な山峰としてはここの最高峰であり標高1474メートルの漢陽峰や白樂天の詩で有名な香炉峰などがあります。雨や霧が多く、雲海の上に山がそびえたつ様子を見ることができます。）



诗歌导入





作者介绍

李白（701—762）字太白，号青莲居士。他喜欢旅行，也喜爱饮酒写诗，人称“酒仙”“诗仙”。他的诗关注高山大河，诗风豪放，想象丰富，现存李白的诗有九百多首，有《李太白集》存世。





读一读



按住Ctrl键，鼠标右键双击【望庐山瀑布】
观看视频

望庐山瀑布

唐·李白

rì zhào xiāng lú shēng zǐ yān yáo kàn pù bù guà qián chuān

日照/香炉/生/紫烟，遥看/瀑布/挂/前川。

fēi liú zhí xià sān qiān chǐ yí shì yín hé luò jiǔ tiān

飞流/直下/三千尺，疑是/银河/落/九天。

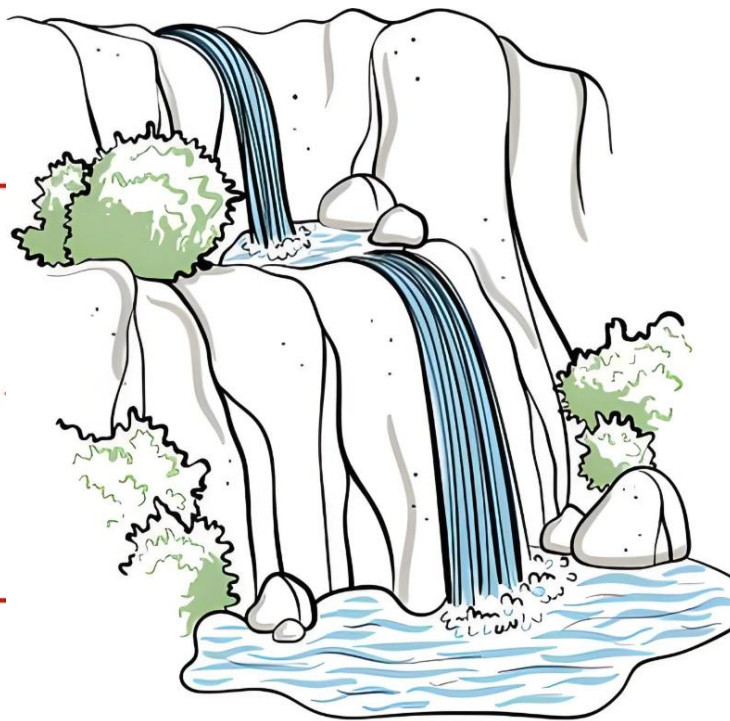


字词积累

pù

瀑

瀑布



zǐ

紫

紫色





字词积累

yáo

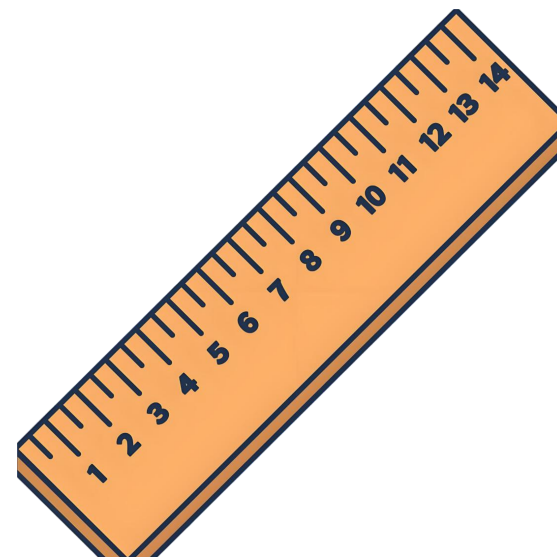
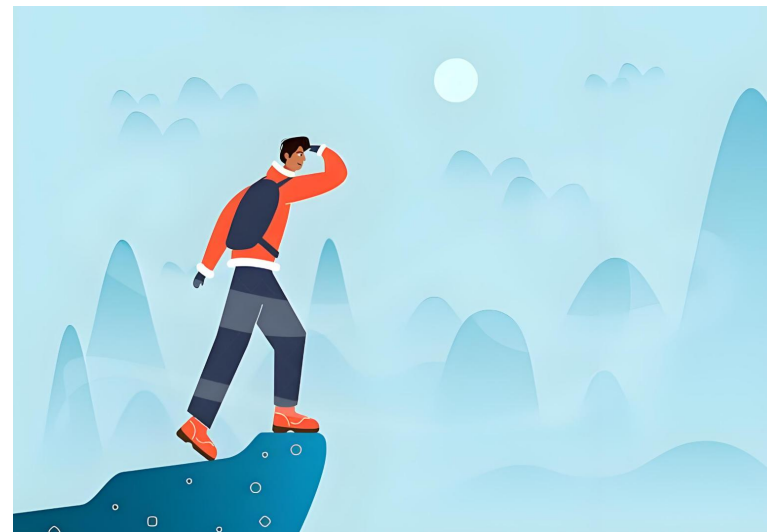
遥

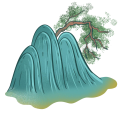
遥远

chǐ

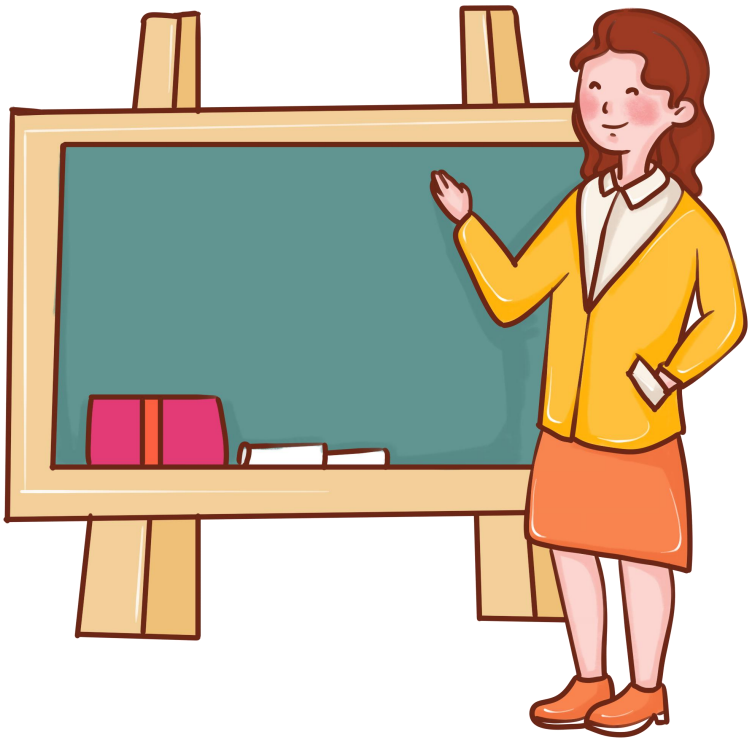
尺

尺寸





字词积累



zhào

照

guà

挂

lú

炉

yí

疑

yān

烟

chuān

川



诗歌讲解

“望庐山瀑布”是什么意思？

- ◆ “望庐山瀑布”就是远看庐山的瀑布。

“望”和“看”有什么区别？

- ◆ 距离问题。望是远距离的看，是站在较远处看。



诗歌讲解



在阳光的照射下，庐山的香炉峰升起紫色的云雾。

rì zhào xiāng lú shēng zǐ yān

日照香炉生紫烟

「香炉」は香炉峰のこと。「紫煙」はここでは赤茶けた靄（もや）や霧を指します。

（書き下し文）日は香炉を照らして紫煙を生ず

（現代語訳）太陽は香炉峰を照らし、赤紫色の霧が立ち上っている。



诗歌讲解



yáo kàn pù bù guà qián chuān

遥看瀑布挂前川

挂前川：挂在前面的水面上。

九天：古代传说天有九重，九天是天的最高层。

（書き下し文）遥かに見る瀑布の長川を掛くるを

（現代語訳）離れたところから見ると、滝が長い川を立てかけたかのように流れ落ちている



诗歌讲解



拍到了李白笔下的
“飞流直下三千尺，疑是银河落九天”
云雾缭绕人间仙境

fēi liú zhí xià sān qiān chǐ

飞流直下三千尺

（現代語訳）滝の水は飛ぶかの如く三千尺を真っ逆さまに落ちていく。

「三千尺」という音の響き、水が轟音とともに真っ逆さまに落ちていくその迫力、それを伝えるのが大事であって測量の話ではありません。



诗歌讲解



yí shì yín hé luò jiǔ tiān

疑是银河落九天

（書き下し文）疑うらくは是れ銀河の九天より落つるか

（現代語訳）もしかしたらこれは銀河の真上から落ちてきているのではあるまいか



诗歌讲解

译文

在阳光的照耀下，香炉峰周围升起紫色的云烟。从远处望去，山前的瀑布就像挂在那里的一块白布，从高高的山上飞流而下，不由使人怀疑是银河从天上落了下来。





古诗中的虚数

在古诗中，用来表示数字的“三”、“六”、“九”、“千”、“万”等大多是虚指，不是实指，一般用来形容很大很大，很多很多，很高很高。



❖ 如：千山鸟飞绝，万径人踪灭。



诗歌总结

《望庐山瀑布》是（**唐**）代诗人李白的作品。诗中的首句，
将蒙蒙的（**烟雾**）形象地比喻为从香炉中升起的（**紫烟**）。
整首诗采用（**夸张**）的方法写出庐山瀑布的
（**壮丽景象**），表达了诗人（**对大自然的热爱**）。





说一说

1、你有没有见过瀑布？瀑布看起来像什么？

2、你喜欢爬山吗？为什么？说说你最喜欢的运动是什么？





作业布置



- 1、将这首诗背给爸爸妈妈听；
- 2、找一找李白的其他诗歌读一读。



望庐山瀑布